

HERITAGE DAYS 1986

The year 1986 will mark the 10th anniversary of Heritage Days at Hawryluk Park. The Heritage Festival Ass'n has announced that because of the 10th anniversary the Heritage Days Festival this year will be very special and important. The two-day event takes place August 3 and 4.

A new format was introduced this year by the Festival Ass'n to select participants. As usual there are more entries than available space.

In the new procedure those groups who have taken part in Heritage Days on a continuous annual basis since 1979 will automatically be accepted this year. There are 22 groups in category A. Those who have not participated annually since 1979 are in category B; this group will have to go into a draw. Since we missed 1983, EJCA was in category B and placed in the draw.

On March 27 the draw took place at the Provincial Museum. Luckily, we were drawn as one of the groups for this year's Festival. We are now officially a part of Heritage Days 1986, and be eligible for a tent and a position in the Park.

Eddie Makamura has been appointed as General Chair of the EJCA Festival Committee. Already, the areas of entertainment/demonstration and the arts/craft sections are anticipating this year's program with enthusiasm. We will need to organize and program the site construction team and the food strategies, including the usual large group of volunteers.

You are all cordially invited to participate, and help make the Japanese Pavilion ~~the~~ outstanding program again. Volunteers, Eddie's number is 459-3287.

-H. Shimizu



EJCA SCHOLARSHIP AND ACTIVITIES AWARD: FIRST NOTICE

The EJCA Scholarship & Activities Award Committee will be readying for its selection process. This is the first notice for high school graduating seniors and post-secondary students. Deadline: August 31.

Purpose: to honor students who have achieved a high academic standing while making social contributions in extra-curricular (incl. community) activities.

Eligibility: Persons of Japanese ancestry whose parents or self have been EJCA members for the past three years; GPA 70 or 6.5.

Contact EJCA secretary Allan Hoyano, Ste. 1, 15108 Lakewood Rd.W., T6K 3J4, 462-4646 (res. 454-0546), or MOSHI MOSHI Flo Shikaze, 9104 - 71 St., T6B 1Y2, 466-1059, for application form; procedures and regulations will be sent at the same time.

NOTICE

CRAFTS GROUP, Heritage Festival, Organizational Meeting - - May 5, 1986, 7:30 PM, 13907 - 51 Ave.

Contact: Mrs. Kaneda 434-0592, or Mrs. Huzinaga, 435-4066.

OUR ANNUAL PICNIC, RAIN OR SHINE
Sunday June 22, at Rundle Park
More details next MOSHI MOSHI

Please return questionnaire by May 2 postmark. Do it now. Takes about 15 min.

HIDEKO KANEDA, EDMONTON



"In every fortunate community there are the rare few persons with sufficient energy, interest, talent and commitment to convert creative abilities into beneficial endeavours. One such person is Mrs. Hideko Kaneda. For the past two decades, Mrs. Kaneda has organized, taught and produced Japanese arts and crafts as a means of sharing some aspects of her cultural heritage with others. Serving as a Director of the Edmonton Japanese Club for a number of years, she has persevered in the struggle to assist the elderly in establishing a drop-in centre. Mrs. Kaneda has also made a valuable and ongoing contribution to the promotion and development of Alberta's special relationship with the Japanese Prefecture of Hokkaido. She has done this through her efforts in briefing many Albertans who have visited Hokkaido since the relationship began, and through her hospitality and invaluable assistance with the numerous Hokkaido delegations which visit Alberta each year. Hideko Kaneda's contributions in the area of ethno-cultural activities has greatly enhanced the cultural mosaic of our Province."

With the above citation, Mrs. Kaneda received a most deserving award of appreciation from the Province of Alberta. Congratulations and best wishes from EJCA, MOSHI MOSHI and our community.



CHINATOWN AND CITY COUNCIL

In her political column Olive Elliott comments on the city council motion to authorize the installing of bilingual street signs in Chinatown at a cost of about \$3000.

Elliott further remarks that this is one of the few expenditures on Chinatown since council gave approval in principle to the Chinatown Plan in 1979, authorizing the planning department to ensure its implementation. Council's neglect of the area "has verged on the shameful."

Chinatown Plan appears to be a positive move for the city as it fits with the downtown redevelopment, improving the surroundings of the S.E. Civic Centre (Canada Place site), retaining and improving the old Chinatown as a real attraction to the surroundings adjoining the Convention Centre and Canada Place (not to mention creative self-maintenance system that Chinatown Plan would put into motion).

Council delay would close the limited options of alternatives as large numbers of Vietnam, Korean and others are settling in the surrounding area. Elliott feels maybe part of the blame for council's neglect rests with the Chinese community--for assuming that quiet reason and good sense are all that's needed for council action

Implementing the Chinatown Plan would give impetus to a festival market adjoining farmers market and encourage the restoration of the Jasper Ave East Block. "Considering their history in this country, it may be the ultimate irony for Chinese Canadians that they just aren't sufficiently ethnic to interest this council."

WORKING HOLIDAY VISA FOR CANADIAN CITIZENS

For promoting greater mutual understanding between Japan and Canada, the two governments have agreed to start a working holiday scheme to encourage exchanges between young peoples. Citizens of one country may enter the other country for a holiday for an extended period, and also engage in employment as an incidental aspect of their holiday.

Beginning March 1, on a reciprocal basis, the Gov't of Japan will issue, free of charge, a single entry visa for the working holiday on the following conditions:

- 1) Canadian citizens resident in Canada;
- 2) intend primarily to holiday;
- 3) be aged 18-25;
- 4) Possess a valid passport and a return travel ticket;
- 5) Possess reasonable funds for maintenance, including medical expenses;
- 6) have good health and a sound background.

The working holiday is not applicable to persons wishing to enter Japan to engage in full-time employment or to enrol in academic institutions. Canadian citizens who have the working holiday visa may be granted an extension of an additional six months. Additional information may be obtained from Consulate-General of Japan, Suite 2600, 10020-100 St., Edmonton T5J 0N4.



FLO & LUCY
...THIS 'N THAT...

FL JL

TAKAHASHI'S curling team in our Centennial Bonspiel in 1977. Mr. Sugahara is the chairman of the Hexagon Curling International organization. They were awarded the Sponsorship rights to the Men's Curling Championship in 1984.

OTANJOBII OMEDETO!

DONATION:

Moshi Moshi thanks MARIKO NAGAMORI for her generous donation.

from the Old Gaffer:

Improbably enough, a circus did visit Iceland one time, and played a one night stand in a village. During the night, the sole elephant, a small one, escaped, and no search could find it. But the next morning a woman, who had never seen an elephant before, came running to the house of the mayor, shouting excitedly:

"There's a monster in my vegetable garden. He's got the biggest tail I've ever seen. And he's pulling up my cabbages with it!"

"Cabbages?" asked the mayor, knowing that a vegetable is a treasure beyond price in Iceland. "What's he doing with them?"

"Oooh," she said, blushing. "I'd rather not say . . ."

* * *

Household Hint: For bone china, not in regular use, soak in water (sink or bathtub) for half an hour.

* * *

June 3 is Census Day. When an enumerator comes to your door, give her/him your cooperation. This is the most important survey conducted by Statistics Canada.

* * *

We have finally received our first shipment of Muriel Kitagawa, This Is My Own, paperback, \$12.95. (If requested, we can order hardcover copies at \$24.95.)

Edited by Roy Miki, including an excellent orientation chapter giving context to Muriel's on-the-scene 1942 vivid accounts, this is a *must* for Canadians, especially those with young people at home. Muriel's is the first voice on redress, even as she and others are being victimized.

Contact Flo, 466-1059 for your copy.

Special HAPPY BIRTHDAY to MRS. K. IWABUCHI who will be 92 years young on May 13. OMEDETO to MR. S. SUGIURA on his Beiju or 88th birthday on the 9th of May. Also



in the same month, greetings to MRS. FUMI KINOSHITA; MRS. KAY NAKAMURA and MR. JIM KIMURA, both from Opal. Many happy returns to all!

WEDDING:

Best Wishes to JANE GREASLEY and Congratulations to DON TSUJIURA (of Pacific Travel) on their forthcoming marriage on May 2nd. A wedding ceremony with just family in attendance is planned, followed by a Cocktail Reception at the Four Seasons. The Bride and Groom will be taking a honeymoon trip at a later date.

IN APPRECIATION:

CONGRATULATIONS HIDEKO! A well deserved honour has been bestowed on the wife of DR. TOSHI KANEDA, at the 17th Annual Alberta Achievement Awards, at the Westin Hotel in Calgary on February 15th. The actual citation as given at the presentation is featured elsewhere in this newsletter.

Personally we have found HIDEKO to be most helpful, kind, co-operative and easy to talk to. We too, feel that the EJCA has been very fortunate in having HIDEKO in our midstdo we dare say it's like having a GRETZKY???

AN EXTRA END:

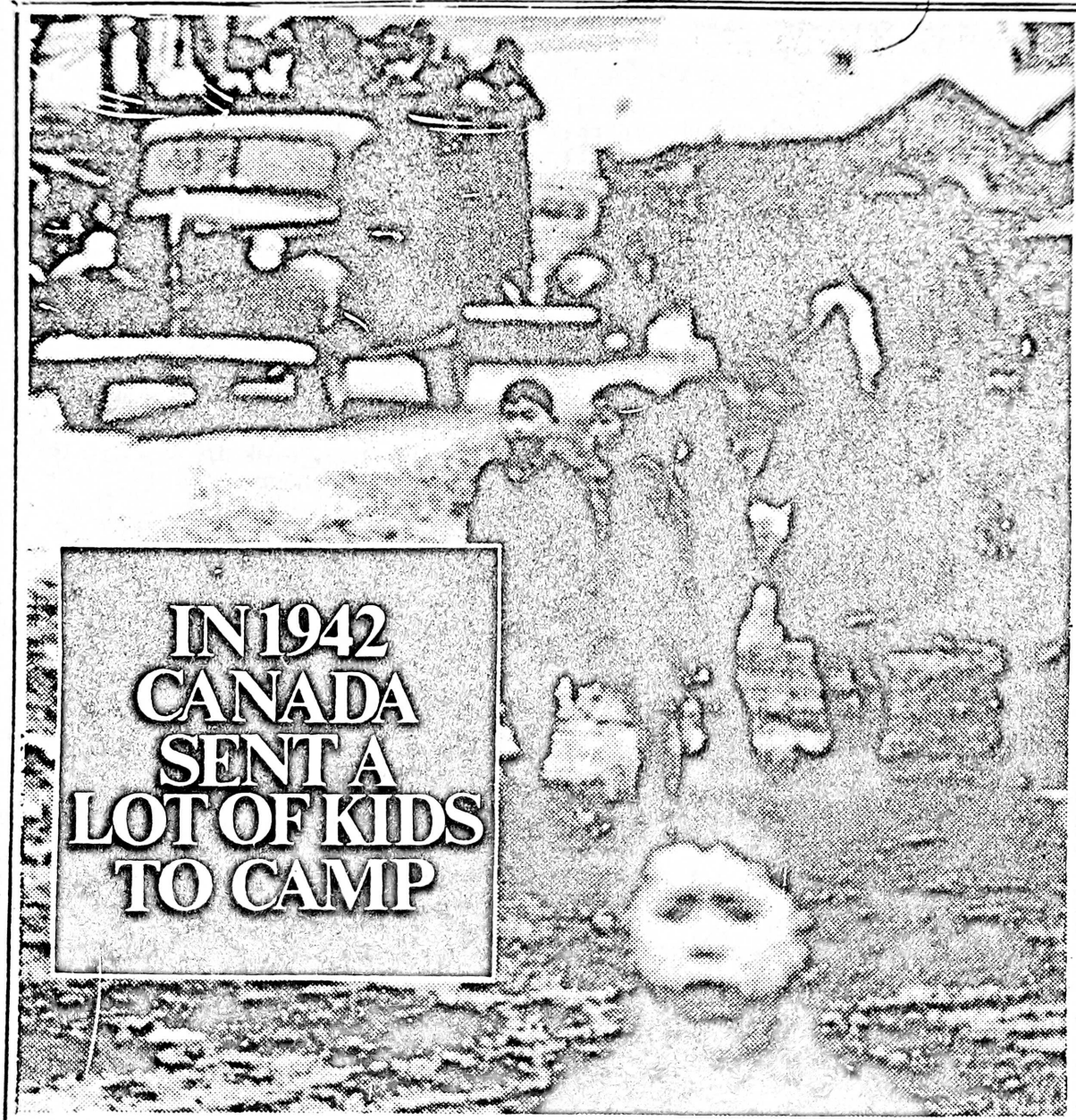
Did you watch the Silver Broom? Then did you see KAY SUGAHARA? The American Japanese "Onassis?" He played lead on JOHN

Editors note: In recent months the voice of Canadians, other than selected newspaper editorials and the Japanese Canadians, have surfaced on redress. This is reminiscent of the Canadian voice which emerged to fend off deportation during the mid-1940's. We have seen columnists speaking out, letters to the editor, and even reports of polls favoring individual compensation.

Here reproduced is a large ad taken by a non-Japanese Toronto Ad Hoc Committee for Japanese Canadian Redress. Note the picture and the catchy title that headed the ad. The Minister of Multiculturalism, however, continues to stonewall the issue. And it is good to note Vancouver's two papers calling for justice.

It is becoming a legitimate Canadian issue, not just an obscure ethnic one. Whatever some of us may have felt six or seven years ago about raising our voice on redress, it is no longer a hidden issue. It is covered in history books. That much we have accomplished already. With enlightened and constructive stance we have more to contribute to Canada.

A8 THE GLOBE AND MAIL, THURSDAY MARCH 6, 1986



(continued bottom portion of The Globe and Mail ad, Mar. 6, 1986)

You were born in Canada. Your parents were Canadian citizens. But that didn't stop the government.

Family property was seized and sold for a fraction of its worth. Your father was assigned to forced labour. You and your mother were transported to flimsy tarpaper shacks in the middle of nowhere, and left to cope with —30° winters.

Because you were a Canadian of Japanese descent, this would be your life for the next four years.

This, you discovered, was Canadian "democracy" at work.

WAS IT NECESSARY?

Were these drastic measures implemented against some 22,000 men, women and children necessary for national security?

The RCMP produced strong evidence to the contrary, but were overruled by the government.

Two tragic years later, this same government would publicly admit that no act of subversion by a single Japanese Canadian had ever been found before or during the war.

THE WRONG REMAINS

After the war they were left with little but the feeble utterances of succeeding governments. And for 41 years nothing's changed.

The present government proposes a unilateral quick fix in the name of "Multiculturalism" that does nothing to redress the real injuries suffered by these Canadians of Japanese ancestry.

It is time to right the wrong once and for all. Time, in the eyes of the world, to redress this long-standing failure of Canadian democracy itself.

WHAT YOU CAN DO

Join us in petitioning the Government of Canada to: (1) negotiate solely with the National Association of Japanese Canadians, the community's elected voice for over 38 years, (2) formally acknowledge government wrongs during and after WW II, (3) establish a just formula for compensation, and (4) insure through appropriate legislation that no future government can similarly mistreat another minority.

RIGHT THE WRONG

Support Japanese Canadian Redress

Please sign this ad and send it to:
The Canadian Council of Churches
40 St. Clair Ave. East
Toronto, Ont. M4T 1M9
It will accompany our formal petition to Ottawa.
Toronto Ad Hoc Committee for Japanese
Canadian Redress.

A tax-deductible donation toward the cost of this ad would also be greatly appreciated. Please make cheque payable to "Canadian Council of Churches (Redress)".

Frank Addario, Margaret Adam, Sharryn J. Aiken, L. S. Albright, Elizabeth & Edwin Alexander, Robert R. Albrinton, Derek Allen, Elizabeth Anderson, Donald W. Anderson, Edward Andrew, Raj Anand, Rosemary & Paul Antze, Margaret Assels, Atlantic School of Theology, Shirley Baum, Gregory Baum, Christina Bay, Edward Baxter, Ernest Best, Helen Best, Phoebe & Brian Bender, Barbara Beardley, Tom Berger, R. Alfred Best, R. M. Baxter, Paul Bennett, Francis Boer, Philip Berger, Samuel Berger, Joan A. Birkhoff, Robert Bigelow, Eleanor & J. W. Bishop, Malcolm Bliacow, John C. Bothwell, Terry Brown, Pauline Bradbrook, W. Kennedy Brydon, W. Bruce, John Buttrick, Ana Buttrick, Catherine Bui, Norah E. Busby, David E. Busby, Ellen J. Buchman, Gary T. Burrows, Michael Cassidy, Carla Casady, Philip Campbell, Catholic New Times, Cdn. Holy Angels Prov., Carlos Bulesan Cultural Workshop, Can. Union of Public Employees, Church of the Holy Trinity, Phyllis Clarke, Evelyn & Graham Cotter, Roger Cotton, Coalition of Visible Minority Women, Communications & Electrical Workers of Canada, Code & Green, Paul D. Copeland, Debby Copes, Mary Cornish, Community Forum On Shared Responsibility, Deborah Corber, William Coleman, Ester Cole, David Cole, Nancy Coles, Marion Cohen, Helen Crain, Michael Creal, Tamara Cullis, Frank Cunningham, Naomi Darrigrand, Arthur C. Dayfoot, John De Marco, Dermot Doran, Michael Donnelly, Audrey & Patrick Douglas, Timothy Drainin, Muriel Duckworth, Patricia Dye, Doris J. Dyke, Terrence G. Edgar, Robert C. Edwards, Doris & Sydney Eisen, Clifford A. Elliott, James G. Erdicot, Lena & Stephen Endicott, David Estrin, David Elin, Tomas B. Ferreira, Filipino-Can. Cultural Workshop, Kenneth Finkleman, John W. Frank, Fred & Ursula Franklin, Fred Freedman, L. T. Gardner, Margo Gewurtz, Rosalind & Richard Gilbert, Robert Gibson, Andrew Gombay, Dan Goldsick, Michael Goldnick, Vince I. Goring, Alison Gordon, Roushell Goldstein, Michael Gordon, Vivian Harrower, Michele R. M. Harding, Marian D. Hebb, Margaret Heap, Alice Heap, Joan Ives, Jesuie Centre for Social Faith & Justice, Pauline Jewett, Allen Jones, R. Justus/J. Simonetta, B. Kalmanasch, Evelyn Kallen, Gerda Kaegi, W. Kathian, Cyril Keeper, Ruth Kells, Bob Kellermann, Kathleen & George Kennedy, Mary King, Andrew King, Bruce Kidd, William Kilbourn, Paul J. Kidd, Tom Kingston, Jacob De Klerk, Douglas W. Knott, Ruth & Allen C. Koretsky, M. M. Knitll, Jack Layton, Carole Lapointe, Leslie Lawlor, Patricia D. Lawlor, Lay Spiritans, League of W. L. Lockyer, Lovette Sisters (IBVM), Frank J. Luce, Michael Lyons, Dr. Lilian Ma, Gordon MacDermid, C. B. Macpherson, Kay Macpherson, Caroline Lindberg, James Edward Mann, Grace MacInnis, Fredzia & Dow Marmur, Andrea Margles, Diane & Paul Marshall, Pamela Margles, Boris Mather, Michael R. Marmur, Kim Malcolm-tianston, Jean Melvin, Metropolitan United Church, Sheron B. Miller, Jean Moffat, Carolyn Moore, Michael Morrone, Elizabeth & Bert Michnick, Kathleen Naylor, Native Canadian Centre of Toronto, Irene Nemeth, Chris Nemeth, Joel Newman, Lucie E. Nicholson, Sam Noumouff, Lynda Nykor, Terry O'Connor, Ontario Federation of Labour, Ontario English Catholic Teachers' Association, Elizabeth A. Osbourne, Frances & Norio Ota, Jean Palmer, Joe Pastalone, James L. Packham, Roy Cynl Powles, Marjorie Powles, Hilda Powlicke, Pauline Pyta, Michael Quezley, Andrew Raaschan, David Raynde, C. Edward Rathe, Richard Raczkowski, Michael Rachlin, David Rigby, Hollis Rinehart, Allan Rimmer, Marjorie Ross, Joanne Rowles, Arthur Rowles, Thomas Sellgren, Michael & Marion Seary, Robert Schwartz, Jack Shapiro, Sheldon Seligman, Myer Sieniatycki, Philippa Schmiegelow, Fran E. Scott, Jacqueline & Thomas Sellgren, Frank & Isabel Showler, Margaret G. Smith, Robert F. Smith, Joy & Basil Stewart, Ethel Taylor, Tommy Tao, Teachers for Social Justice, James Thurlow, Audrey Tobias, Lynn E. H. Trainor, Tyrone S. Turner, John Uraus, United Church of Canada, United Steelworkers of America, United Auto Workers — Canada, United Electrical Radio & Machine Workers of Can., Unit on Human Rights, Anglican Church of Canada, Union of Ville Marie Social Service Centre, Willem Vanderburg, Gerald Vandezande, David Walsh, Mel Watkins, Mark Weinberg, Isabel & Murray Waldman, Harold Watson, Janet & Mark Webber, Grant Wedge, Rhea & Ray Whitehead, William A. Whita, Nancy Whita, Women's Inter-Church Council, Women's Unit, Anglican Church of Canada, Ellen Woodsworth, York University Faculty Association, Youth Corps, Clair Yacck, Mr. Gary Yee, Frederick Zeman, Joyce Zemans, Jeanie E. Zinkand,

No money, just apology, Jelinek says

BY RICHARD CLEROUX
The Globe and Mail

OTTAWA

Japanese Canadians will not get individual compensation for wartime mistreatment because Canada can't afford it and it could set a precedent for other groups, Multiculturalism Minister Otto Jelinek said yesterday.

In an interview yesterday, he said Japanese Canadians will get an apology from the Government, though it may be part of an over-all apology to Jews, Ukrainians and Chinese who have also suffered at the hands of the Government in the past.

"If you do something strictly for the Japanese Canadian community, it could set a precedent," Mr. Jelinek said.

The National Association of Japanese Canadians is pressing for individual compensation for seizure of fishing boats, homes, cars, motorcycles and radios during the Second World War in British Columbia, as well as for incarceration in detention camps in the B.C. interior and on the Prairies.

About 21,000 of them were removed from their homes under the War Measures Act in 1942. Of those, about 14,500 were interned, 4,000 were sent to work on sugar-beet farms and 4,000 were deported to Japan, more than one-third of them Canadian-born children of Japanese nationals. No Japanese Canadian was convicted of working for the enemy during the war.

Mr. Jelinek said that whatever compensation Japanese Canadians receive will be through "funds or foundations."

"I think it would be irresponsible for Canadian taxpayers to consider compensation 43 years later to the

tune of billions of dollars. We can't afford it."

Compensation "is not the issue," he said, which is why a Price Waterhouse Ltd. study "will have no bearing on what the monetary figure is going to be."

The Globe and Mail

Editorial

SATURDAY, MARCH 8, 1986

The Jelinek waltz

A determined politician can always find excuses not to do something. When the effect is to help his government shirk its moral responsibility, the spectacle is not pretty.

Multiculturalism Minister Otto Jelinek is in charge of arranging redress for Canadians of Japanese ancestry who were stripped of their property and interned during the Second World War. He betrays little sympathy for the job. He dismisses the idea that Canadians who were unjustly stripped of their property 44 years ago by the government have a moral claim for compensation for their losses. He goes so far as to say that "real survivors" would not support such a claim.

When pressed for an explanation, he bluffs. "I think it would be irresponsible for Canadian taxpayers to consider compensation 43 years later to the tune of billions of dollars," he says. "We can't afford it." This is true. Canada couldn't afford billions of dollars, and nobody has sug-

gested that it pay that amount. Mr. Jelinek has plucked it out of thin air to suit his purpose.

Price-Waterhouse is even now preparing a report, commissioned by the National Association of Japanese Canadians, on the value of the confiscated property. The NAJC, the major voice for the Japanese Canadian community, has said it is not looking for dollar-for-dollar compensation. But Mr. Jelinek says the report is irrelevant to the debate; the Government will offer the survivors unspecified "funds or foundations" and an apology, perhaps as part of a general apology to Jews, Ukrainians, Chinese and others who have suffered at the hands of the government in the past.

He says that "if you do something strictly for the Japanese Canadian community, it could set a precedent." The remark has an ironic resonance, recalling former prime minister Pierre Trudeau's outburst in the Commons that the Conservatives were "sick if you're trying to

"The National Association of Japanese Canadians commissioned the study to establish the extent of the losses and the mistreatment of their community during the war.

The Conservative Government promised when it came to power 19 months ago to replace the War Measures Act, but has not.

Mr. Jelinek said that when the Cabinet decides what sort of apology will be made to Japanese Canadians, he hopes an apology will also be considered to the other ethnic groups.

He said that he is expecting a proposal soon from the Canadian Jewish Congress on wartime treatment of Jews.

In addition to virtually shutting the door to Jewish immigration during the Second World War, Canada, at the request of the British Government, interned a number of Jews who had fled to Britain from Germany just before the war.

During the First World War, some Ukrainians in Western Canada who held Austrian Empire passports were sent to Quebec and interned as German sympathizers. Several were shot while trying to escape back to Manitoba.

take one wrong out of Canadian history and make great speeches about it." Brian Mulroney was on the receiving end of that line, and urged Mr. Trudeau to reconsider his view. Now Mr. Jelinek, the man appointed by Prime Minister Mulroney to handle the Japanese-Canadian brief, is taking shelter behind the same argument.

Those interned during the Second World War have a special case to make. Unlike the Acadians expelled in 1755 or the Chinese abused in British Columbia in the nineteenth century — examples cited in a recent letter to The Globe and Mail by leaders of the Canadian Multiculturalism Council — the survivors of that internment are still alive. They have documents showing they were innocent of any wrongdoing, Cabinet papers showing they were victims of racism and records itemizing the losses they suffered when the government sold their property for a fraction of its value.

If the Mulroney Government is truly reluctant to "set a precedent" for compensating such groups, any apologies it gives or symbolic foundations it finances will mean nothing.

LETTERS TO THE EDITOR

Editorial page

Monday, March 10, 1986 ***

Compensating victims

Louis Melosky, Orest Rudzik and Peter McCreath of the Canadian Multiculturalism Council wrote recently in support of Multiculturalism Minister Otto Jelinek's position on redress for Japanese Canadians (letter — Feb. 19).

It is appalling that they should attack the National Association of Japanese Canadians, which is attempting to encourage dialogue within the Japanese-Canadian community. At the very least, they could have had the courtesy to first ask the NAJC for answers to their rhetorical questions.

The three argue that the existence of other redress groups means that the NAJC does not represent Japanese Canadians. It is unreasonable to expect unanimity in any democratic society. Is the Mulroney Government unable to negotiate on behalf of Canada because of "rival" political organizations such as the Liberals and NDP? The NAJC recognizes that discussion of the injustices and humiliation suffered has been painful for many of the victims.

The letter-writers defend the Government's position by saying Prime Minister Brian Mulroney didn't define what he meant by "compensation" when he said, "I feel very strongly that Canadian citizens whose rights were abused

and violated and trampled upon indeed should be compensated," and "If there was a Conservative Government I can assure you we would be compensating Japanese Canadians." Clearly, Mr. Mulroney's intent at that time was to promise a monetary sum directly to the victims.

The letter-writers try to frighten Canadians into believing that justice for Japanese Canadians will start an interminable process of redressing all historic wrongs. However, we are speaking of about 12,000 to 14,000 living victims, not "ancestors," as they claim.

Mr. Mulroney said as much in the same pre-election speech quoted above, when he said, "I don't swallow (Pierre) Trudeau's line about going back to the Acadians and Indians and all that nonsense. The fact of the matter is, it was 30 years ago and Canadian citizens were arbitrarily deprived of their rights and this should not happen."

Dr. Roy Miki
Chairman
Cassandra Kobayashi
Executive Secretary
Greater Vancouver
Japanese Canadian Citizens
Association Redress Committee
Vancouver

On behalf of the Canadian Ethnocultural Council, I would like to express some concerns about the letter from Louis Melosky, Orest Rudzik and Peter McCreath (Feb. 19) of the Canadian Multiculturalism Council.

It is unfortunate that prominent members of the CMC — which is appointed by the Minister of State for Multiculturalism to act as an advisory body for Canada's ethnic communities — should publicly take sides in an already painful debate within the Japanese-Canadian community over the issue of redress.

The Canadian Ethnocultural Council represents nationally constituted ethnic organizations, and the National Association of Japa-

nese Canadians represents the Japanese community on our council. We feel strongly that no acceptable settlement of the redress issue can take place without ongoing negotiation with the National Association of Japanese Canadians.

Although there are bound to be differences of opinion between the CMC and ethnic organizations from time to time, it undermines the council's credibility and damages the ethnic community as a whole for an organization such as the NAJC to be subjected to public attack.

Navin M. Parekh
President
Canadian Ethnocultural Council
Ottawa

Internment stain hasn't vanished

Multiculturalism Minister Otto Jelinek has turned the question of fair compensation for the Second World War internment of Japanese-Canadians into the basis for a slanging match. The idea of seeking cooperation in order to redress a national disgrace appears to have evaporated.

How else to describe Mr. Jelinek's statement last week that Japanese-Canadians won't get individual compensation for the indignities and seizure of property they suffered during the war?

Mr. Jelinek says the individuals will get an apology — and that's about it.

His comments are a far cry from what his boss, Brian Mulroney, pledged during the 1984 election campaign that brought the Conservatives to power. In a letter to the president of the National Association of Japanese-Canadians written just before the election call, Mr. Mulroney dismissed the Liberals' promised "statement of regret" to the Japanese-Canadians as being insufficient. He said "we have a moral obligation to our compatriots . . . to make some form of amends."

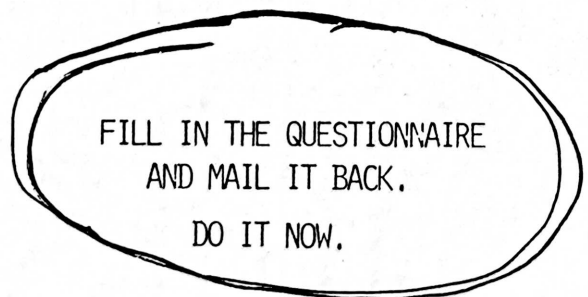
During the election campaign, Mr. Mulroney reiterated his commitment: "I feel very strongly that Canadian citizens whose rights were abused and violated and trampled upon indeed should be compensated. . . . If there was a Conservative government I can assure you we would be compensating Japanese-Canadians."

What has happened to the resolve of the prime minister and his government to deal squarely with this problem and settle it once and for all? Members of the NAJC would be justified in crying betrayal once they compared Mr. Jelinek's latest pronouncements with his boss's campaign promises.

The minister gave two reasons last week for his apology-only position: first, that compensation could set a precedent for other groups; second, that Canada can't afford a settlement.

The precedent argument is nonsense. Canada set a precedent 43 years ago when it interned 21,000 residents — many of them its own citizens. The can't-afford-it argument doesn't wash either. The Japanese-Canadians seeking redress aren't unreasonable; the country can't afford not to have the matter put behind it.

Mr. Mulroney should tell the country, more specifically the NAJC, and especially Mr. Jelinek, whether he sticks by his earlier, principled stand.



The Province

a Southam Newspaper

Pacific Press Ltd., proprietor, 2250 Granville St., Vancouver, B.C. V6H 3G2

Editor

Bob McMurtry

Editorial Page Editor

Den Hingworth

65th year

Editorial Board

Jack Clarke, Dan Hingworth

Bob McMurtry, Alan Merrifield

Member of B.C. Press Council

Editorial Pages

Monday, March 10, 1984

Tories retreating on abused rights?

On May, 1984, Brian Mulroney strongly favored compensation for Japanese-Canadians unfairly interned during the Second World War. Mulroney was then federal Opposition leader and is now prime minister.

"I feel very strongly that Canadian citizens whose rights were abused and violated and trampled upon indeed should be compensated," Mulroney said 22 months ago.

Now, in what appears to be a shameful about-face, Mulroney's Multiculturalism Minister, Otto Jelinek, says Japanese Canadians will get an apology from the government — perhaps as part of an overall apology to Jews, Ukrainians and Chinese who have also suffered at the hands of the government — and little else.

Canada can't afford individual compensation for the Japanese-Canadian property confiscated by the Canadian government at the time of internment. And Jelinek's apparently afraid a deal with the Japanese-

Canadians could set a precedent for other groups. Any compensation they get would be through "funds or foundations," he said. (A year ago, the government spoke of a \$6 million education foundation.)

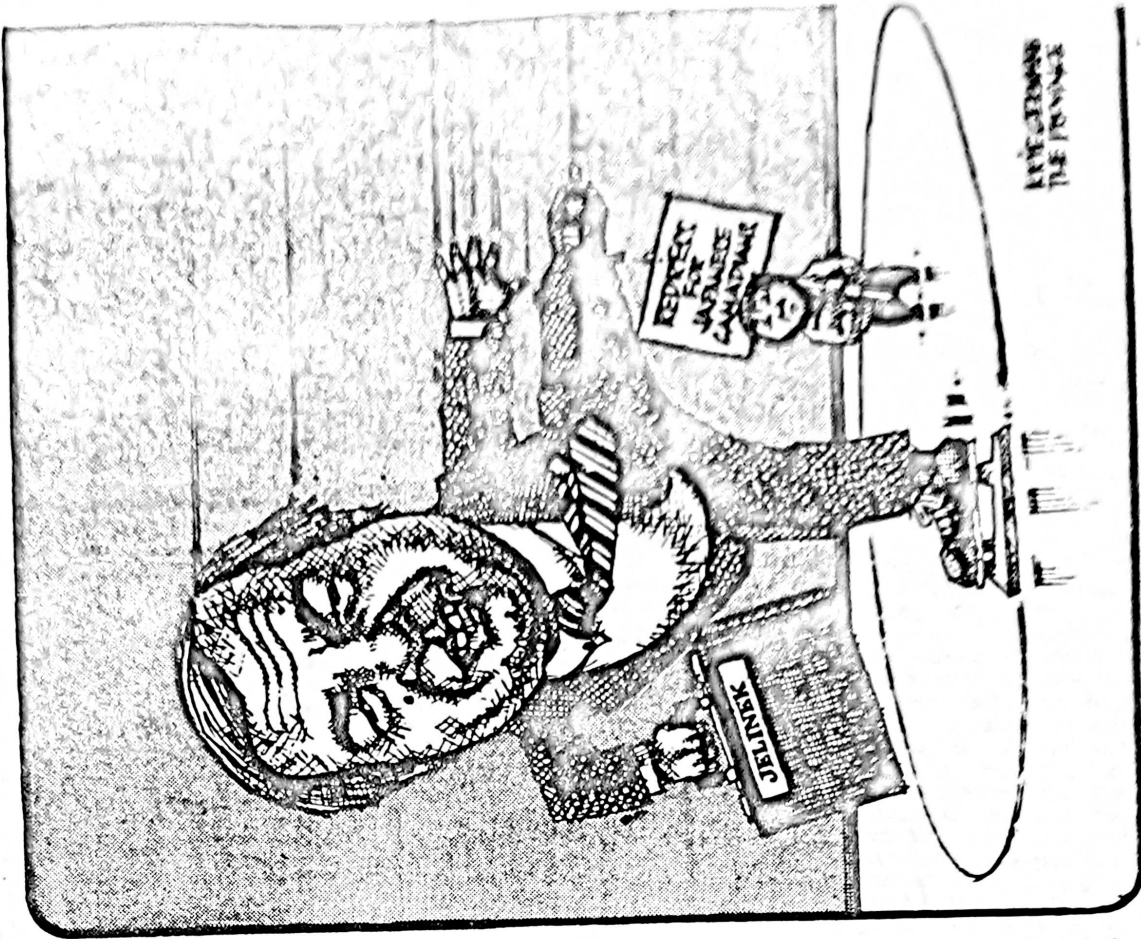
An American court has recently ruled there was no legal basis for internment. That goes for Canadians of Japanese origin too. There were no security reasons for removing 21,500 of them, including heroes from the First World War, from the B.C. coast not long after Japan attacked Pearl Harbor.

There was no justification, security or otherwise, for confiscating and selling off, at fire-sale prices, their homes, land, businesses, heirlooms, autos, fishing boats and other property.

To link the victims of those decisions with any claims other ethnic minorities might have is to distort the reality of an act of plunder by a Canadian government. Jelinek's provocative stance compounds the outrageous wrong in the first action.

If the government can get away with such ill treatment of one group of Canadians, how many other groups will feel themselves at risk?

It's vital that the government be seen to do the right thing in this affair, even if it costs a substantial sum of money. Quite clearly it's doing the wrong thing right now and it will reap a whirlwind of distrust.



KEN FELT
THE PROVINCE

H. SHIMBASHI, ENTERPRISING DENTIST

Richard Zokol, leading Canadian money winner in 1986 PGA (golf) Tour, is undergoing "a straightening out" program - involving "a mouthpiece and some orthopedic inserts in his shoes."

In an integrative program under Dr. Henry Shimbashi, Drayton Valley dentist, Zokol is hoping to improve his golf by 5% by "standing taller". The quest is to relieve tension caused through back pain - via inserts in his shoes (relieving tension that travel up) and correcting imperfect bite (relieving tension that travel down.)

Two queries for Dr. Shimbashi:

1. Is Dr. S. in for a cut of the golf prize money?
2. Will this treatment work for the aspiring Nikkei golfers, like at the Jasper Fun Tournament?

* * * *

STACEY WAKABAYASHI, as quoted in John Short's column, Edm Journal, 3/24/86

A cool, clear profile in courage was written by the small, quick Golden Bear right winger.

He overcame personal tragedy - the unexpected death of his father, Tom - to score the winning goal on a power play in the Third Period (Cdn InterUniv Finals).

"Stacey got the news Tuesday," Steadward recalled. "At first, he couldn't get word to (coach) Clare Drake that he'd have to go home."

After Drake got the information, there was an encouraging message that Wakabayashi hoped to return in time for the final Tournament.

"We need him," Drake said.

As usual, the coach was right.

COMMUNITY EMERGENCY COMMITTEE

Formed recently to respond quickly to a family crisis--due to sickness, fire, death, whatever. Should there be any need for assistance or information, do not hesitate to call one of the following:

Miyako Okubo . . 429-2381
John Ito 467-0454
George Tsuruda . 475-7147

CENTURY OLD TIMERS CLUB GET TOGETHER

Our first get-together party of the year was held on the 9th March, 4:30 on, at Shogun Restaurant. Dr. Gordon Hirabayashi gave an interesting talk on his wartime court case and its subsequent victory forty-three years later. After the delicious dinner, the president, George NAKamura, talked about how the club came into being.

In 1979, aided by a grant of \$4,540 from the federal New Horizons program, the club was established. In May of that year, the Club was registered as an official organization with the provincial government.

The first president was Mr. Hirokichi Inoue, and with the funds from the government we acquired a pinp pong table, various sports equipment and games, a movie projector and screen, a tape recorder, a TV set, VCR, etc. However, unfortunately, these items are not being fully utilized at the present time.

Getting back to the party, we had a birthday cake ready for Mr. Sampei Sugiura, who will be 88 this May. However, he was unable to attend. Instead, Mrs. Kan Yamauchi of Calgary and Mrs. Kiyoko Kiyooka, both of whom will turn 90 this summer, cut the cake. (It is difficult to transform color photo via copying, but see next page for some photos--thanks to Tak Nagata.)

Of the 22 people who attended the party, only 7 are Issei. The remainder are all Nisei, including new members Mr. & Mrs. Fred Inouye, Mr. & Mrs. John Kishiuchi, Mrs. Yuki Irie. It is felt by the Issei group that the time has come for the Nisei to assume leadership roles in our club.

Mrs. Sugiura, who was an active member of our club and who attended our get-together last year in good health, passed away suddenly last June; her absence this year was strongly felt by all the members.

Mr. Kiyoshi Iwabuchi, 94, and Mrs. Kiyu Kikuchi, 92, were unable to attend the party because of difficulties in getting around.

For this year's Heritage Festival, the club will be making *nori maki zushi* again, and the help of volunteers is greatly needed. All materials for the sushi will be provided by the club. We ask your help in the sushi-making from the bottom of our hearts.

--Mrs. K. Shimizu

Editors note: In the next MOSHI MOSHI there will be a story on the KEIROKAI, scheduled for April 26.

Century Old Timers' Club Dinner Meeting, Shogan Restaurant, March 9, 1986. Some of the 22 attendees:

1. Mr/Mrs Jim Kimura, George Nakamura, Mrs Tami Tsujikawa



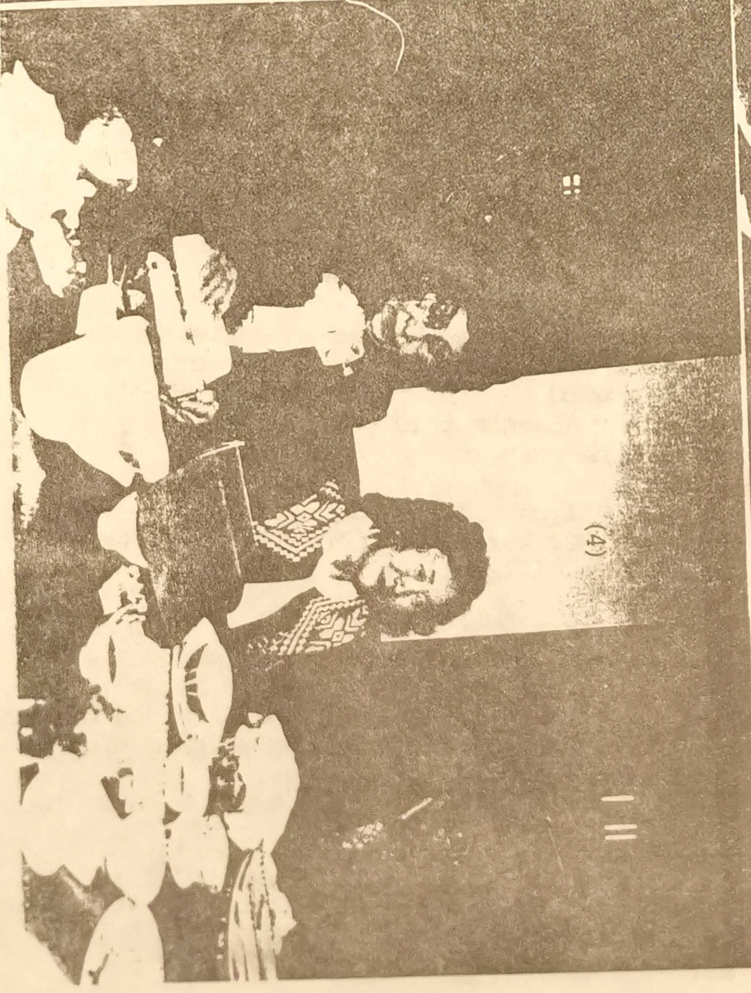
2. Mrs M. Kiyooka, Mrs K. Yamauchi, Mrs C. Nishimoto, Mrs Ishikawa



3. Nora & John Kishuchi



4. Mrs K. Shimizu, Mr/Mrs Peter Murakami



from the EDMONTON JAPANESE GOLF CLUB NEWSLETTERdates for tournaments:

May 25	11:00 a.m.	Stony Plain.....	Opening Tournament, Callaway	Call Haruo 464-5741
June 29	11:00 a.m.	Stony Plain.....	Restaurant Open 3 flights - net prizes	Call Mas 467-2550
July 12	12:04 p.m.	Jasper.....	Fun Tournament	Call Mark 483-1398
	13 10:04 a.m.		More Information? Call Mark	
July 20	11:00 a.m.	Stony Plain.....	Asian Cup (4 country Tourney need 12 golfers, based on 10 L.G.)	Call Ted 422-6083
Aug. 2-3	T.B.A.	Taber.....	Japanese Prov. Tournament Information will be forwarded as application forms are available	Host, Lethbridge
Aug. 30	9:00 a.m.	Sherwood Park...	Local Championship, 1st 18 Holes	Call Ted 422-6083
	31 12:00 noon	Broadmoor.....	Local Championship, 2nd 18 holes	or Mas 467-2550
Sept.14	8:30 a.m.	J. R. Course....	Consul-General Team Championship and windup barbecue	Call Garth 483-1398

If you are not on the EJGC mailing list but interested in golfing please contact the executive. They will forward more information on the particulars of the tournaments.

1986 Executive: Pres. Mark Kano
Vice. Pres. Ted Asai
Secretary Mas Okamura
Treasurer Tak Nagata

Club Captain & Handicap Chairman Haruo Wada
Executive advisors...Jack Maruyama 458-3484
Garth Watanabe 454-4154



INVITATION TO
THE 10th ANNUAL POWELL STREET FESTIVAL
AUGUST 1st 2nd and 3rd, 1986
OPPENHEIMER PARK, 400 BLOCK POWELL STREET
VANCOUVER, BRITISH, COLUMBIA



This is indeed a year of celebrations. For us, it is the 10th anniversary Powell Street Festival. Vancouver is celebrating it's 100th birthday and British Columbia is hosting EXPO '86.

We would like to extend an invitation to you and your readership to come and join in the festivities. The Japanese Language School Reunion and the Greenwood-Midway Reunion are already scheduled for this summer.

The Festival began in 1977 as one of the contributions made to the Japanese Canadian Centennial Year. It continues to provide us an opportunity to reaffirm old friendships and establish new ones, while allowing us to contribute to the community by highlighting a variety of talents and concerns.

CURLING UP-DATE

On the March 21-23 weekend, the Edmonton Japanese Curling Club wound up another successful season with the 21st Annual Mixed Bonsel. Of the 32 teams participating, it was especially nice to see 11 teams come up from Calgary. Everyone enjoyed good curling, competition, food, dancing and friendship.

This year's "A" event winner was the TOM KITAGAWA rink with team mates, TERRY UYEDA, BARB KITAGAWA and MICHELLE MERAW. "B" section was won by MARV HUFF, RON MORRISSEY, PAT DER and EVELYN HUFF. Victorious in the "C" were DOUG MIYAGISHIMA, BRIAN KITAGAWA, BONNIE MIYAGISHIMA and DUNCAN KNOLL. A family rink captured the "D" event; DR. HENRY SHIMBASHI, with son-in-law ANDRE BURELLE, son MICHAEL and wife SUNAO. Special thanks to RON MALLACH, our bonsel chairman and all those who helped Ron make the event another success.

Our league also turned out to be a successful one, especially for DOUG MIYAGISHIMA and BRIAN KITAGAWA, RHOBIN BURELLE and HELEN LEE who captured the Grand Aggregate Trophy. Runner-up was DOUG LEE with TERRY POON, KENSON QUAN and MARILYN JANG. Winners of the League Champion were SAT MARUYAMA, GEORGE TSURUDA, LORNE BERG and DIANE WIEBE. "B Group" winners were MAS OKAMURA, KATE HORNE, DAVE TROOK and FRANCES LEE. "C Group" winners were MARV HUFF, KAREN KAGA, ANDRE BURELLE and DEREK SHIKAZE. Winners of the "D Group" were GARY YAMADA, MIKE LEE, BRENDA SHIKAZE and LAURIE YAMADA. Our president, DOUG MIYAGISHIMA once again spent many hours over the winter organizing and ensuring our league ran smoothly. THANKS DOUG!

Anyone interested in joining our league is more than welcome and should contact DOUG at 456-7363 or BRENDA at 430-6343 before October.

-Brenda Shikaze

JAPANESE MOVIES at the SUB THEATRE

SUB Theatre, University
114 St. & 89 Ave.

Friday, May 16, 1986

1. "Izakaya Choji" (Love) 6:15 p.m.
126 min.
2. "Otoko wa Tsuraiyo;
Kuchibue o fuku Torajiro 8:50 p.m.
(Tora-san goes Religious) 105 min.

Saturday, May 17, 1986

1. "Jo no Mai" (APPASSIONATA - 6:30 p.m.
A story of a passionate
lady Artist). 139 min.
2. "Jidaiya no Nyobo" 9:00 p.m.
(Time and Tide) 97 min.

All the above films have English Sub-Titles

Admission: Free

Sponsored by the CONSULATE-GENERAL OF JAPAN
Edmonton

ADVERTISING POLICY

for Volume 10, 1985-86

1. Maximum size acceptable:
Quarter page (half column).
2. Advertising space must not
dominate the newsletter.
3. Rates for advertising:
5 x 3 3/4 (quarter page) = \$20.
2 1/2 x 3 3/4 (eighth page) = \$13.
personal (up to 3 lines) = \$ 3.
Special volume rate (7 issues)
paid in Sept = rate x 6.
4. For best results, advertisers
should send MOSHI MOSHI black
and white copy ready for use.

日本食品店
CANAKOR FOOD CO.
463-5458

ホームメイド フルゴキソース

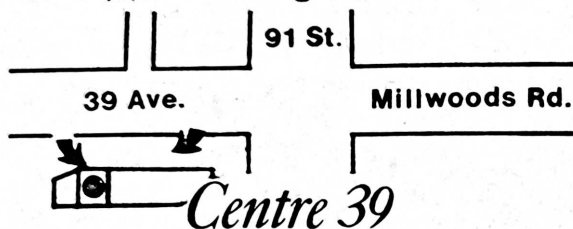
ホームメイド キムチ

スキャキ用うす切り肉

日本語雑志

主婦の友、婦人クラブ、
オール読物、小説現代
その他

お気軽にお越しください。



★ KOKUHO BRAND RICE AVAILABLE ★
9143 - 39 Ave., Edmonton

PACIFIC TRAVEL CORP

FOR ALL YOUR TRAVEL ARRANGEMENTS:

- HOLIDAY
- BUSINESS
- GROUPS
- INCENTIVES & CONVENTIONS
- MEETING PLANNING

CALL OUR PROFESSIONAL STAFF AT
428-8251

MAIN FLOOR, 9940 - 106 STREET
EDMONTON, ALBERTA T5K 2N2
TELEPHONE (403) 428-8251



L & K ORIENTAL
FOODS & IMPORTS

7729 - 85 Street
Edmonton 469-2770

Now Shipped Direct From Japan
Savings to Customers

RICE --NEW CROP

KIKKOMAN SHOYU

GOMA ABURA (Sesame Oil)

SUKIYAKI & BUL-GO-GI MEAT

NATIONAL RICE COOKER (10% Disc.)

Plus

All Other Japanese Foods

BRANCH STORE

LEE'S FISH MKT.
3012 17 Ave. S.E.
Calgary 272-1818

HI-TECH
HEATING & AIR CONDITIONING LTD.

JACK MARUYAMA
MANAGER

351, 10451 - 170 Street
Edmonton, Alberta
T5P 4T2
(403) 489-3617

Jack Iwabuchi

I & S PRODUCE LTD

WHOLESALE

FRESH FRUIT & VEGETABLES
INSTITUTIONAL GROCERIES
FROZEN FOODS & FRENCH FRIES
PRE-PEELED POTATOES & OTHER VEG.

8007 127 Ave.

478-3451

將軍

SHOGUN
JAPANESE
RESTAURANT
LTD.



FIRST DIMENSION
JAPANESE DINING ROOM
SUSHI BAR • TEPPAN COOKING
JAPANESE CUBICLE ROOM

RELAX IN OUR
GO-TEN LOUNGE

10125-121 STREET
EDMONTON, ALBERTA
T5N 3W9

488-9757; 482-5494

M-F Lunch 12-2; M-Th 5-11; F-Sa 5-12
Sunday 5-9

You're invited to
dine with us...
in Victoria,
Calgary,
Edmonton,
Ottawa.

Edmonton

101 A Ave
Edmonton
Plaza
Jasper Ave 100th

For reservations call:
(403) 422-6083
10126-100th Street
Edmonton, Alberta
open 5 pm every day for
dinner.



**JAPANESE
VILLAGE**
TEPPAN STEAK &
SEAFOOD HOUSE

Hot Pot, Teppan, and Seafood House

MIKADO
RESTAURANT

Deliciously Prepared Japanese
Specialties Served in Authentic
Exotic Style. We are Licensed to
Serve Japanese Sake, Wine &
Japanese Beer.

RESERVATIONS - ADVISABLE

425-8096

10651 116 St.



426-3975

The **LINGMAN**



FULLY LICENSED
DINING LOUNGE
10582 - 104 ST.

MON - THUR : 5:00 - 11:45
FRI & SAT. : 5:00 - 12:45
SUNDAY : 4:00 - 8:30

(CATERING SERVICE AVAILABLE)

ASK FOR NOBBY MIYAGISHIMA at

GOODYEAR TIRE CENTRE

Wheel Alignment

Brakes

Shocks



Passenger & Truck
Tires.

Wheel Balancing

Custom Wheels

18941 Stony Plain Road

484-2236



466-0579

9627 - 79 Street
Edmonton, Alberta
Canada T6C 2S1

Original Designer
Manufacturing & Marketing
of Canadian Fur Products

カナダ特産毛皮新製品の販売、
および、お土産品の紹介をしております。
お気軽にご連絡下さい。
(コートのベスト、ケーフ、オウズ、
ハンドバッグ、ミンクの衾、セーター)

"Original Creations in Exclusive Designs"

▼奨学生募集

夏までに高校を卒業する見込の学生、又は現在大学に在学中の学生に今年度も日系人協会から奨学金が送られます。応募する学生は日系人であること、又両親又は本人が過去三年間当会の会員でなければなりません。選考は学業成績のほか、課外活動などを通してコミュニティーに貢献しているなどが考慮されて行なわれます。応募についての詳しいお問い合せや応募用紙については左記の方々に御連絡ください。

アラン・ホヤノ (四六二・四六四又は
四五四・〇五四自宅)
フローシカセ (四六六・一〇五九)

▼ピクニック

恒例のピクニックは今年も陽祈が変更して六月二日(日) ラトルパークで行なわれます。詳しくは次号にお待ちください。

▼編集

この「もしもし」日本語版は、ホヤノ(四三七・七七三〇)と平塚(四五九・八〇八九)が担当してあります。今年度はあともう一回発行の予定です。御意見原稿なども大歓迎です。御連絡ください。



▼補償問題に關しての調査用紙が挿入してあります。なるべく早めに(五月二日まで)御返答ください。

お知らせ

第十回 パウエル祭

1986年 8月 2日と3日 (土曜、日曜)

VANCOUVER



city of the century



於て: オッペンハイマー・パーク (元パウエル・グラウンド)
パウエル街 400番台、バンクーバー市、B.C.州

今年こそ、まさに祝祭の年です。私達にとってはパウエル祭十周年、バンクーバー市にとっては市制100年、そしてブリティッシュ・コロンビア州はエキスポ86を主催する年にあたります。

在エドモントン総領事館から

▼日加ワーキングホリデー制度について
中曽根総理のカナダ訪問と機会に両国間で合意したこの制度は三月一日から発足しました。概要は次の通りです。

- (1) 目的
日加間の相互理解促進のため、両国民、特に青少年が相手国の文化と一般的な生活様式を理解するための一層広範な機会を提供するため、主として休暇・観光で長期間相手国に滞在する者が旅行資金を補うため仕事に従事することを可能にするのが目的です。
- (2) カナダ人がワーキング・ホリデーのため日本へ入国する際の査証発給要件
イ、カナダに居住するカナダ人であること。
ロ、日本における一定期間の休暇・観光を主たる目的とする者。
(始めから就職又は就学などを主たる目的とする者は該当しません。)
ハ、年齢は原則として18歳から25歳までの者とし、例外として30歳まで延長することが出来ます。
- (3) 査証申請は、在加日本国大使館または総領事館に提出し、必要な場合、面接を受けなければなりません。ただし、日本語を知らないとすることを唯一の理由として査証の発給を拒否されません。
- (4) 日本国政府は最初6ヶ月の滞在許可を発給し、適当と認める場合は、更に6ヶ月延長します。更に延長する場合は、日本国政府の権限ある当局の裁量によります。
- (5) 有効なカナダ旅券及び帰国のための旅行切符若しくはこれを購入するに足る資金を所持すること。
- (6) 日本における最初の滞在期間の生計を維持することのできる相当な資金を所持すること。健康であり、かつ、健全な経歴を有すること。
- (7) 査証申請は、在加日本国大使館または総領事館に提出し、必要な場合、面接を受けなければなりません。ただし、日本語を知らないとすることを唯一の理由として査証の発給を拒否されません。
- (8) ワーキング・ホリデーで入国した者は、日本国の法令を遵守するとともに、ワーキング・ホリデー制度の目的に反する仕事に従事してはなりません。



2. カナダ青少年の受入れ態勢

(1) 当面の間、労働省の認可団体である社団法人日本勤労青少年団体協議会(「日勤協」と略称。英語名はJapan Working Holiday Centre)
(東京都中野区中野4-1-1 全国勤労青少年会館(サンプラザ内)、電話(03)389-0181)を窓口として、就労先の紹介などのカウンセリング、宿舍紹介等を行います。但し、これは一種の便宜供与として行われるもので日本国政府は加政府との取決の上、就労先の斡旋を行う義務を負うものではありません。

(2) 疾病等保険への加入については、企業の健康保険には加入できませんので、あくまで本人が個人責任で疾病・傷害等の保険に加入することとなります。



▼劇映画会について

左記の要領でアルビオン大ホールシアターにおいて四つの映画が上映されます。入場無料です。お誘い合わせてどうぞお出かけください。

- 五月十六日(金)
 - 午後六時十五分 居酒屋兆治(松竹一九八三年)
 - 午後八時五十分 田代はつらよ 口笛と吹く 寅次郎(松竹一九八四年)
- 五月十七日(土)
 - 午後六時三十分 序の舞(東映一九八四年)
 - 午後九時 時代屋の女房(東宝一九八三年)

もしもし

エドモントン

▼センタリー・オールドタイムスクラフ

オブ・エドモントン

(ミニアー・シチズンの会)

三月九日(日)四時半からレストラン
將軍で新年親睦の会を催しました。
平林ゴードン博士御自身の四十年にお
たる訴訟問題が勝訴に終った興味
深いお話を伺った後豪華な夕食に移
りました。

食後中村ジョージ会長より会の創立過
程について説明がありました。一九七九年
カナダ連邦政府のニューホライズンから
四五四〇ドルの助成金を受け、それを基に
出来た会はその年の五月に州の公認
団体として登録されました。

初代会長には入江宏吉氏が当られ
支給されたお金でピンポン台、その他の
運動用品、ゲーム及び映写
機、スクリーン、テープレコー
ダー、TV、VCR等を
購入いたしました。



現在これ等の物は残念ながら充分
に活用されておりません。

五月に八十八才を迎えられる杉浦三平氏
のためにバースデーケーキが用意され
ました。氏が御出席されなかったの
で今夏九十才になられる山内こん夫
人(カルガリー)と清岡清夫人にケーキ
にナイフを入れていただきました。

出席者二七名のうち一世はあずか
七名で新会員井上フレッド夫妻、岸
内シヅ子夫妻、入江ゆき夫人の五名も含
めて、あとは全員二世になりました。毎
年一世が少なくなっていくますのむ会の
主導権はそろそろ二世の方へ移る時
期に来ております。一世会員はそれ
を切実に望んでおります。

昨年の親睦会ではお元気で出席
された杉浦夫人は昨年六月に急死に
なられて、全会員は彼女の不在を
一しお強く感じさせられました。岩淵
喜代志夫人(94才)菊池志寿夫人(92才)
は歩行困難のため御出席になりま
せんでしたがお元気でおります。
今年も八月三四日のヘリテージフェス

テーブルには当会からは「まきすし」を
出したと思いますので有志の御協力
をお願いいたします。(材料は当会で
用意いたします。)

(清水貴美子記)



お知らせ

▼アーツ・クラフトグループの集り

今年度も夏のヘリテージフェスティバルや
秋のバザー参加のために作品作りが始
まります。五月五日(月)午後七時半
から金田元定で一回の集りが開かれ
ますので、興味のある方お誘い合せて
御参加ください。詳細質問など御連絡
は左記の方々にお願いいたします。

藤永 (四三五・四〇六六)

ホヤノ (四三七・七七三〇)

立石 (一九八・八〇二三)

▼エドモントン日系人協会への申し込み
書が挿入されています。御利用ください。